



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
20 March 2002
Russian
Original: Spanish

Пятьдесят шестая сессия

Пункт 158 повестки дня

Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго

Доклад Пятого комитета

Докладчик: г-н Сантьяго Винс (Уругвай)

I. Введение

1. Предыдущие рекомендации, вынесенные Пятым комитетом Генеральной Ассамблее по пункту 158 повестки дня, приводятся в докладе Комитета в документе A/56/713.

2. Пятый комитет возобновил рассмотрение этого пункта на своих 47, 48 и 53-м заседаниях 11, 12 и 19 марта 2002 года. Заявления и замечания, сделанные в ходе рассмотрения Комитетом этого пункта, отражены в соответствующих кратких отчетах (A/C.5/56/SR.47, 48 и 53).

3. В связи с рассмотрением данного пункта Комитет имел в своем распоряжении доклад Генерального секретаря, содержащий бюджет Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго на период с 1 июля 2001 года по 30 июня 2002 года (A/56/660), и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (A/56/845).

II. Рассмотрение проекта резолюции A/C.5/56/L.52

4. На 53-м заседании 19 марта представитель Уругвая, являющийся Докладчиком Комитета и координатором неофициальных консультаций по этому пункту, представил проект резолюции, озаглавленный «Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго» (A/C.5/56/L.52), и внес в него следующие устные изменения:

а) в пункте 10 постановляющей части после слов «доклада Консультативного комитета,» были добавлены слова «и любые другие соответствующие варианты, которые могут возникнуть»;

б) в пункте 11 постановляющей части после слова «представить» были добавлены слова «в приоритетном порядке».

5. На том же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.5/56/L.52 с внесенными в него устными изменениями без голосования (см. пункт б).

III. Рекомендация Пятого комитета

6. Пятый комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклад Генерального секретаря о бюджете Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго на период с 1 июля 2001 года по 30 июня 2002 года¹ и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам²,

принимая во внимание резолюцию 1258 (1999) Совета Безопасности от 6 августа 1999 года, в соответствии с которой Совет учредил Миссию Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго, и последующие резолюции, в которых Совет пересматривал и продлевал мандат Миссии и последней из которых является резолюция 1376 (2001) от 9 ноября 2001 года,

ссылаясь на свою резолюцию 54/260 А от 7 апреля 2000 года, а также последующие резолюции о финансировании Миссии, последней из которых является резолюция 56/252 от 24 декабря 2001 года,

вновь подтверждая общие принципы, лежащие в основе финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира и изложенные в резолюциях Генеральной Ассамблеи 1874 (S-IV) от 27 июня 1963 года, 3101 (XXVIII) от 11 декабря 1973 года и 55/235 от 23 декабря 2000 года,

отмечая с признательностью внесение добровольных взносов на финансирование Миссии,

сознавая важность предоставления Миссии финансовых ресурсов, необходимых ей для выполнения своих обязанностей согласно соответствующим резолюциям Совета Безопасности,

¹ A/56/660.

² A/56/845.

1. *подтверждает* пункт 1 своей резолюции 55/275 от 14 июня 2001 года;

2. *принимает к сведению* положение со взносами на финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго по состоянию на 31 января 2002 года, в том числе задолженность по взносам в размере 294,8 млн. долл. США, что составляет приблизительно 75 процентов от общей суммы начисленных взносов, выражает обеспокоенность в связи с тем, что лишь 2 процента государств-членов выплатили свои начисленные взносы в полном объеме, и настоятельно призывает все остальные государства-члены, которых это касается, особенно те из них, которые имеют задолженность, обеспечить внесение своих невыплаченных начисленных взносов;

3. *выражает свою признательность* тем государствам-членам, которые выплатили свои начисленные взносы в полном объеме и своевременно, и настоятельно призывает все другие государства-члены приложить все возможные усилия для обеспечения выплаты своих начисленных взносов на финансирование Миссии в полном объеме;

4. *выражает обеспокоенность* по поводу положения с финансированием деятельности по поддержанию мира, особенно в связи с возмещением расходов предоставляющим войска странам, которые несут дополнительное бремя в результате неуплаты государствами-членами своих взносов в срок;

5. *выражает также обеспокоенность* по поводу задержек, с которыми сталкивается Генеральный секретарь в связи с развертыванием и обеспечением достаточными ресурсами некоторых созданных в последнее время миссий по поддержанию мира, в частности в Африке;

6. *подчеркивает*, что в отношении всех будущих и существующих миссий по поддержанию мира должен применяться одинаковый и недискриминационный подход в отношении финансовых и административных механизмов;

7. *подчеркивает также*, что все миссии по поддержанию мира должны быть обеспечены достаточными ресурсами для результативного и эффективного выполнения ими своих соответствующих мандатов;

8. *вновь просит* Генерального секретаря обеспечить максимально возможное использование средств и имущества, имеющихся на Базе материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия, с тем чтобы свести к минимуму расходы на закупки для Миссии;

9. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам², с учетом положений настоящей резолюции и просит Генерального секретаря обеспечить их выполнение в полном объеме;

10. *просит* Генерального секретаря учесть проблемы и варианты, о которых идет речь в пункте 99 доклада Консультативного комитета, и любые другие соответствующие варианты, которые могут возникнуть, и представить Генеральной Ассамблее промежуточный доклад для рассмотрения в ходе второй части ее возобновленной пятьдесят шестой сессии;

11. *просит также* Генерального секретаря представить в приоритетном порядке Генеральной Ассамблее в ходе второй части ее возобновленной пятидесятой сессии доклад Управления служб внутреннего надзора о проведенной недавно Управлением проверке, касающейся заключения нынешнего контракта на аэродромное обслуживание для Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго;

12. *просит далее* Генерального секретаря принять все необходимые меры для обеспечения функционирования Миссии с максимальной эффективностью и экономией;

13. *просит* Генерального секретаря в целях сокращения расходов по персоналу категории общего обслуживания продолжать прилагать усилия по использованию в Миссии на должностях категории общего обслуживания местного персонала соразмерно потребностям Миссии;

14. *постановляет* ассигновать сумму в размере 56 757 600 долл. США брутто (57 229 300 долл. США нетто) на содержание Миссии в течение 12-месячного периода с 1 июля 2001 года по 30 июня 2002 года в дополнение к сумме в размере 405 739 878 долл. США брутто (396 685 872 долл. США нетто) на содержание Миссии в период с 1 июля 2001 года по 31 марта 2002 года, включая сумму в размере 11 634 563 долл. США брутто (10 366 479 долл. США нетто), подлежащую зачислению на вспомогательный счет для операций по поддержанию мира, и сумму в размере 862 915 долл. США брутто (774 893 долл. США нетто) на финансирование Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций, выделенную и начисленную Генеральной Ассамблеей в виде взносов в ее резолюциях 55/275 и 56/252;

15. *постановляет также* с учетом суммы в размере 405 739 878 долл. США брутто (396 685 872 долл. США нетто), уже пропорционально распределенной на период с 1 июля 2001 года по 31 марта 2002 года в соответствии с положениями ее резолюций 55/275 и 56/252, пропорционально распределить между государствами-членами дополнительную сумму в размере 56 757 600 долл. США брутто (57 229 300 долл. США нетто), относящуюся к периоду с 1 июля 2001 года по 30 июня 2002 года в соответствии с уровнями, установленными в резолюции 55/235 Генеральной Ассамблеи и скорректированными в резолюции 55/236 от 23 декабря 2000 года, и с учетом шкалы взносов на 2001 и 2002 годы, установленной в ее резолюции 55/5 В от 23 декабря 2000 года;

16. *постановляет далее* в соответствии с положениями своей резолюции 973 (X) от 15 декабря 1955 года учесть в суммах, пропорционально начисленных государствам-членам, как это предусмотрено в пункте 13 выше, их соответствующую долю в сметном сокращении поступлений по плану налогообложения персонала в Фонд уравнивания налогообложения в размере 471 700 долл. США, утвержденных для Миссии на период с 1 июля 2001 года по 30 июня 2002 года;

17. *подчеркивает*, что ни одна миссия по поддержанию мира не должна финансироваться путем заимствования средств, предназначенных для других действующих миссий по поддержанию мира;

18. *призывает* Генерального секретаря продолжать принимать дополнительные меры по обеспечению охраны и безопасности всего персонала, участвующего под эгидой Организации Объединенных Наций в деятельности Миссии;

19. *предлагает* вносить добровольные взносы на содержание Миссии как наличными, так и в виде приемлемых для Генерального секретаря услуг и поставок, которые будут использоваться в надлежащем порядке в соответствии с процедурой и практикой, установленными Генеральной Ассамблеей;

20. *постановляет* продолжить в ходе своей пятьдесят шестой сессии рассмотрение пункта, озаглавленного «Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго».
